魔法少女かずみマギカ

PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA

The innocent malice

原案●Magica Quartet

原作●平松正樹　画●天杉貴志

©MEGA TIME KR COMICS ©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

3

PUELLA MAGI
KAZUMI MAGICA
The innocent malice

Story & Art : Magica Quartet
Original plan : Magica Quartet / Based on the story by Akiyuki Shimbo / Directed by Gekidan Inu-Neko
MANGA TIME KR COMICS

Cover Design : KAICOLORS

魔法少女 かずみマギカ

PUELLA MAGI
KAZUMI
MAGICA

The innocent malice

著●Magica Quartet
原作●平松正樹　画●玉杉貴志
MANGA TIME KR COMICS / Story & Art : Magica Quartet / Original plan : Magica Quartet / Based on the story by Akiyuki Shimbo / Illustrated by Takasugi Kisa

芳文社

MANGA TIME KR COMICS

魔法少女 かずみ☆マギカ

3

著●Magica Quartet
原作●平松正樹
画●玉杉貴志

9784832241220

1929979006570

ISBN978-4-8322-4122-0

C9979 ¥657E

雑誌 52206-28

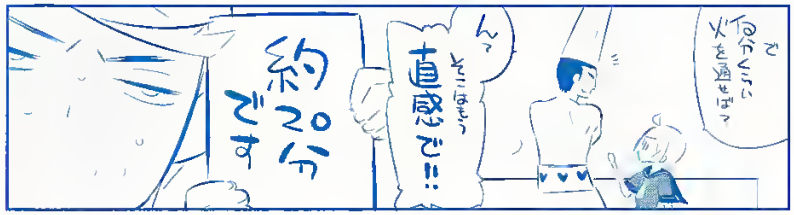
定価：本体657円+税

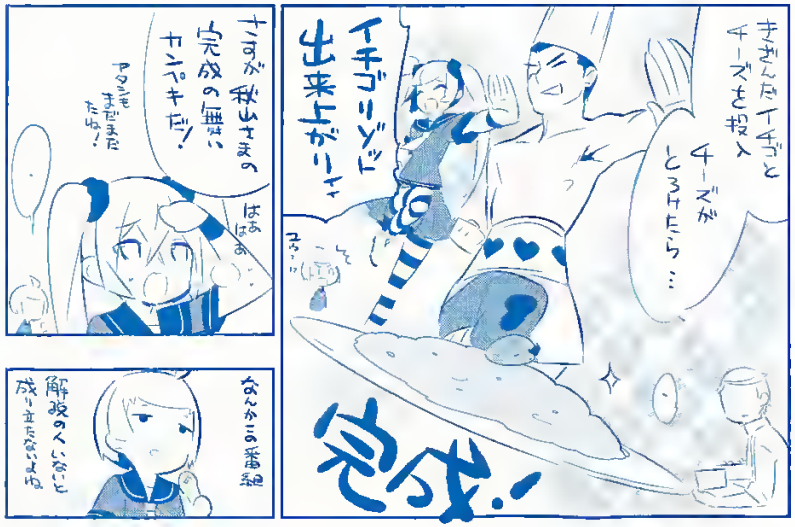
魔法少女のソウルジェムから生まれる魔女。
プレイアデス聖団による魔法少女狩り。
心にかかった疑念の霧を晴らすため
かずみは失った記憶の再生を願う。
そして、かずみは思い出す。
プレイアデス聖団誕生の瞬間。
亡き親友と交わした希望への約束。
だが、魔法少女システムの矛盾が
かずみたち七人の願いと結束に
絶望という名の呪いを注ぐ。

PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA
The innocent malice

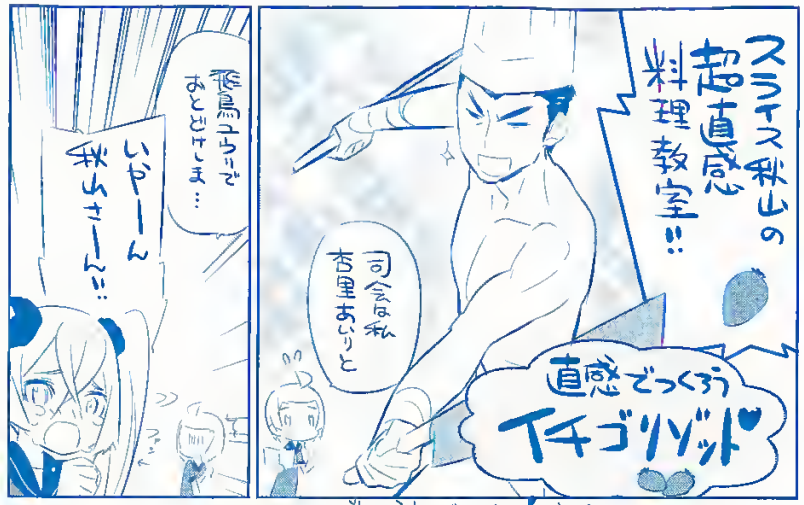
Original plan : Magica Quartet / Based on the story by Akiyuki Shimbo / Directed by Gekidan Inu-Neko

PUELLA MAGI
KAZUMI
MAGICA
The innocent malice

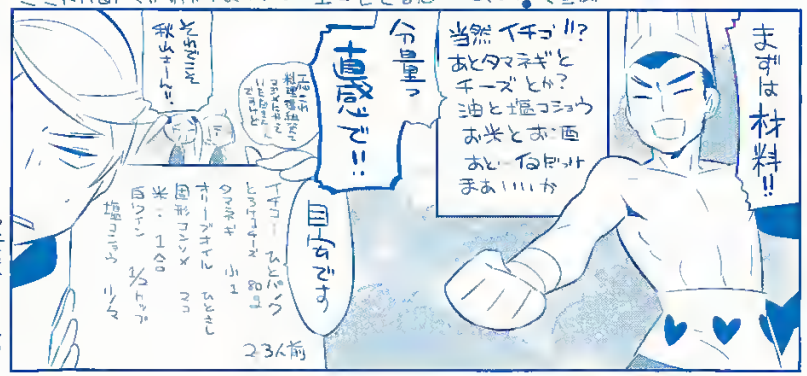


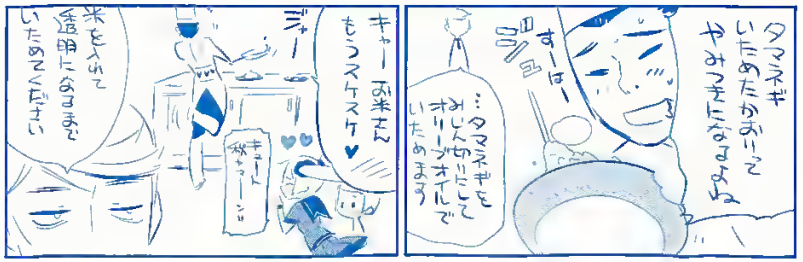


MANGA TIME KR COMICS
虎児少女 かずみ☆マギカ 3
PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA
原案●Magica Quartet 原作●平松正樹 画●天杉貴志
芳文社



ここにいる人々がわからない方は 1・2巻を読んでみよう!(宣伝)





MANGA TIME KR COMICS ©Magica Quartet / Aniplex · Madoka Partners · MBS

魔法少女かずみ☆マギカ

PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA

The innocent malice 3

原案●Magica Quartet
原作●松正樹　画●天杉貴志

第9話
レイトウコ
003

第10話
チチンプリン
031

第11話
デッド オア ライス
059

第12話
プレイアデス
087

第13話
マレフィカファルス
115

3

PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA

The innocent malice

Original plan: Magica Quartet / Based on the story by Masaki Hiramatsu / Presented by Takashi Tensugi

VISUAL STORY COMIC MAGAZINE

Cover Illustration
TAKASHI TENSUGI

KIRARA

まんがタイム きらら フォワード

Forward

November 2011 11月号
450YEN

甘いお菓子と甘い女の子のスイートパーティ♥

A CANDY PARTY WITH SWEET CANDY AND SWEET GIRLS ♥

待望の新連載開始!!!

「ハームフル ビューティフル」

高崎ゆうき

コミックス第①巻
絶賛発売中!!

「夢喰いメリー」

牛木義隆

表紙&巻頭カラーで登場!!

魔法少女

かずみ☆ガチ

The innocent malice

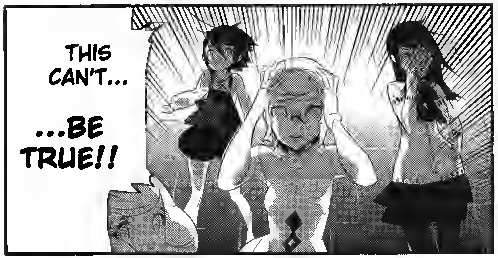
最新コミックス第②巻
10月12日発売☆

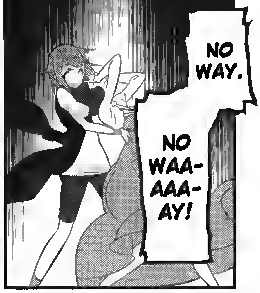
原案★Magica Quartet　原作★平松正樹　画★天杉貴志

©Magica Quartet/Aniplex・Madoka Partners・MBS

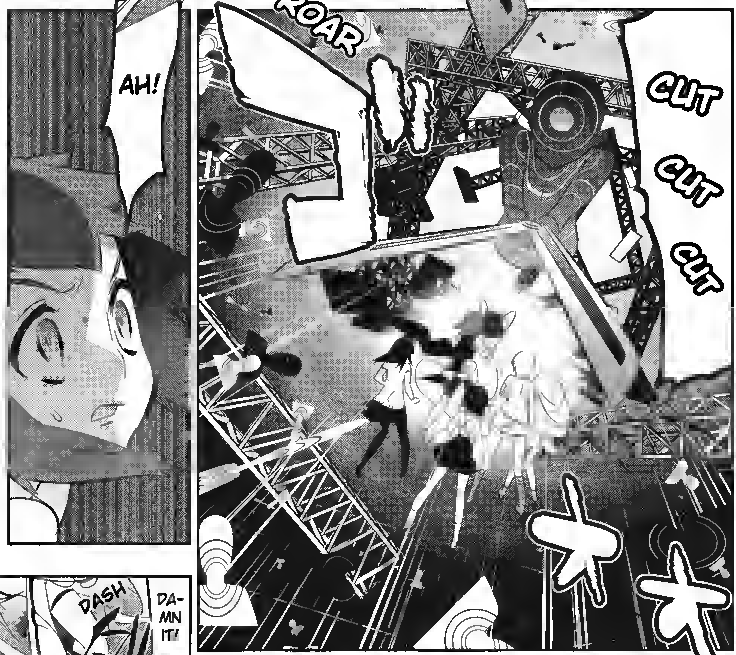
コミックス②巻 10月12日発売

ダレモイズツケタクナイ。
I DON'T WANT TO HURT ANYONE.
ダカラ…ネ
SO...
KILL ME
ワタシヲ
...PLEASE KILL ME.
メクラセテ
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
魔法少女
かずみマギカ
The innocent malice
CHAPTER 9 "THE FREEZER"
第9話「レイトウコ」
原案：Magica Quartet 原作：平松正樹 hiramatsu masaki 画：天杉貴志 tensugi takashi
©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS


THIS CAN'T...
...BE TRUE!!


NO WAY.
NO WAA-AAA-AY!

CLANG


ROAR
CLIT CUT CUT
AH!

DASH
DA-MN IT!

SPURT
GUH...
THUMP
CAPITANO POTENZA!*
BAM
* CAPTAIN POWER
!!
WHACK
HISS
NI-CO!!
CREAK
CRE..IK
NICO, PLE-ASE STOP.
CREAK

BAM
BAM
BAM
BAM
FWIP
UMIKA, SAKI,
DON'T JUST STAND THERE!
CLINK
WHOOSH

THUD
GRAB
Wah!
SAKI, GET INSIDE!
THANKS, SA...
DRIP
YEAH.
MIRAI, ARE YOU ALL RIGHT!?
YOU...
DRIP
TCH.

YOU HURT MY SAKIII!
FWOOSH
!!!
!!
!!!
LA BES-TIA-AA-AA! *
CHA-AAR-GE!
POOF
POOF
POOF
POOF
POOF
POOF
POOF
POOF
* THE BEASTS

BITE
RUSTLE
CUT
RIP
RIP
CUT
CUT CUT
WHOOSH
IT'S NOT OVER YET!
LA BESTIA RIFARE! *
* REMAKE THE BEASTS

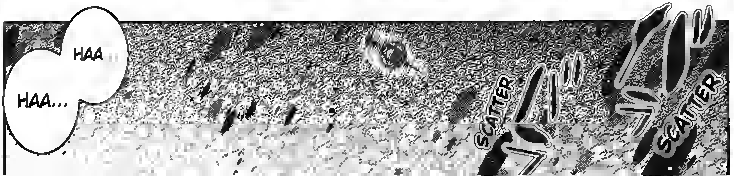
HUG
RUMBLE
HUG
HUG
HUG
CRUNCH
ROOOAAAR
GRAB
SWOOSH

FWOOSH
DIE-
EEE-
E!!

SNAP

CUT!

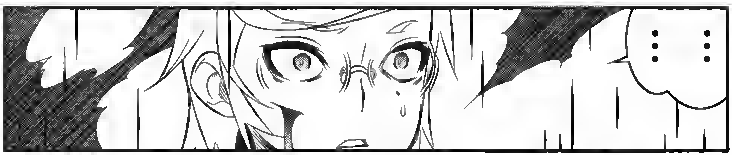
BOOM
WHIZ
WHOOSH
CRACK

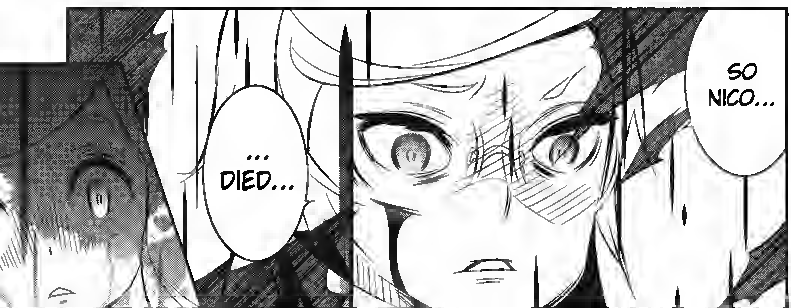

HAA...
HAA...
SCATTER
SCATTER

くるん
URN

PSSSHHH
サアアア
HAA...
HAA...

SAKI,
ARE YOU OKAY?

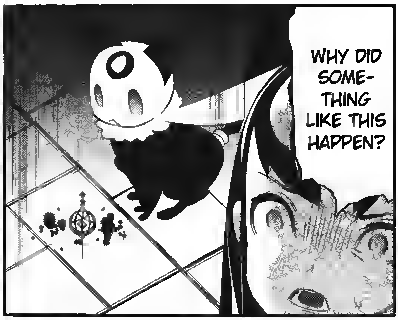

...


SO NICO...
... DIED...

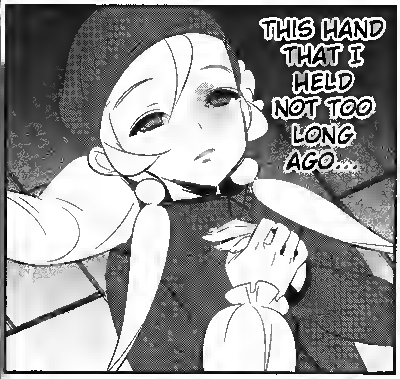
EEK!
THINK
THAT'S WHY I...
EVERY-ONE WOULD'VE BEEN KILLED!
WHOOSH
BUT...
BUT IF I DIDN'T DO THAT, THEN SAKI, YOU...
NO...
SATOMI, PULL YOURSELF TOGETHER! SATOMI!!
I DON'T WANT TO TURN INTO A WITCH!
NOO-OO!
I DON'T WANT TO DIE!
SATO-MI!

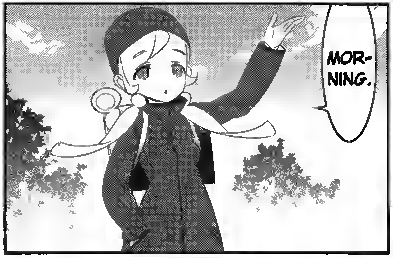
...IS COLD.
NICO...
NI-CO-OO-OO-OO-O!
YOU CALL-ED?

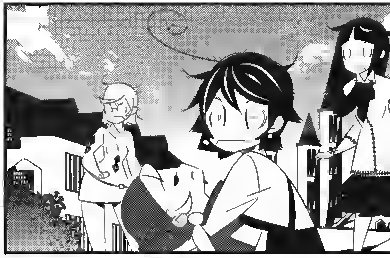
WHY...

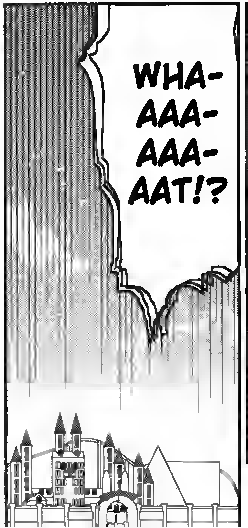

WHY DID SOME-THING LIKE THIS HAPPEN?

WOBBLE
NICO..

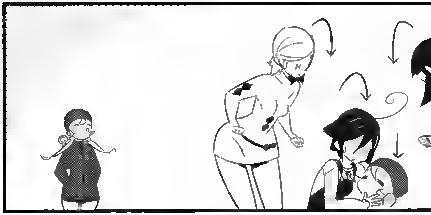

THIS HAND THAT I HELD NOT TOO LONG AGO...

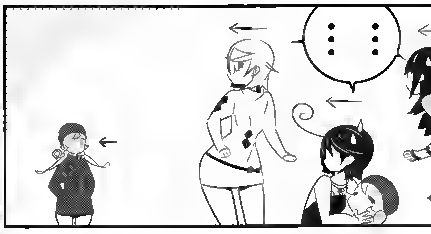

MOR-
NING.



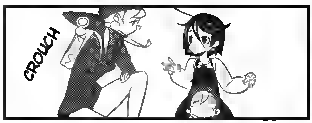

WHA-
AAA-
AAA-
AAT!?

LAUGH
へへっ

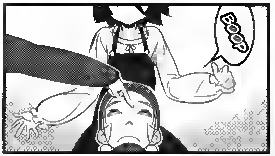




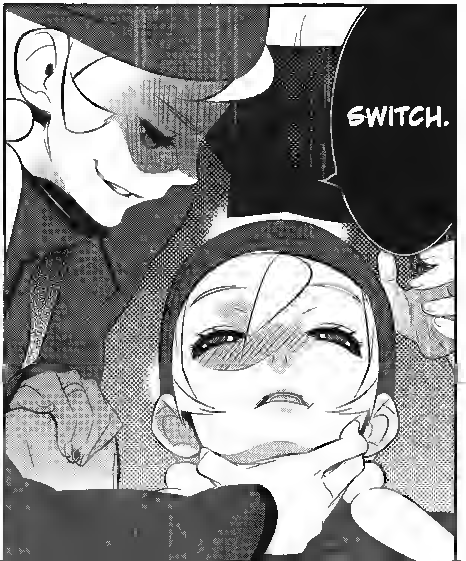
BUT DIDN'T YOU...
...JUST TURN INTO A WITCH?
STEP
STEP

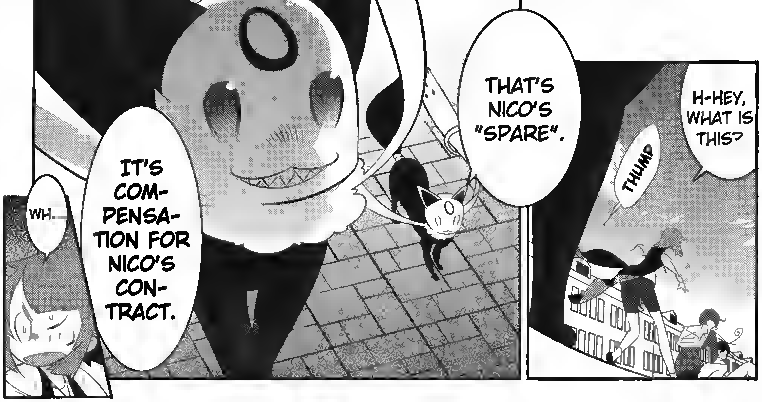

CROUCH

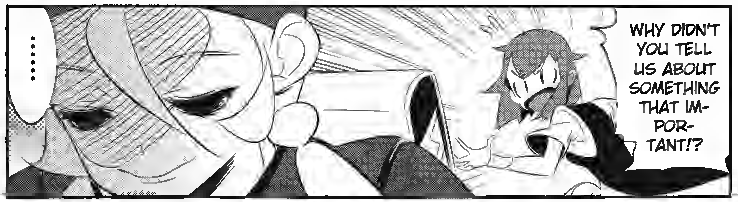
AS YOU CAN SEE.
WINK
YOU'RE... YOU'RE NICO, RIGHT!?


EGG?

FWOOSH
KYAA !?


SWITCH.


H-HEY, WHAT IS THIS?
THUMP
THAT'S NICO'S "SPARE".
WH...
IT'S COM-PENSA-TION FOR NICO'S CON-TRACT.

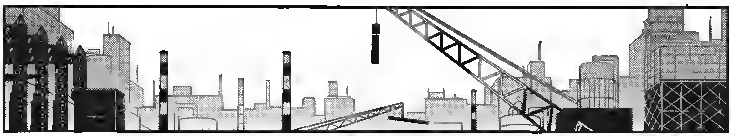

WHY DIDN'T YOU TELL US ABOUT SOMETHING THAT IM-POR-TANT!?
.....

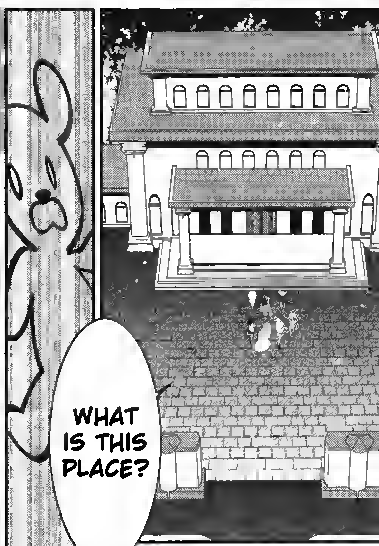
GRAB
WHY YOU!
UW-AH!

IN OR-DER TO FOOL THE ENEMY, YOU MUST FIRST DECEIVE YOUR ALLIES.

!

YOU'RE SUCH A CLEVER GIRL.
GEEZ!
RUSTLE
...
NOW THAT OUR EMOTIONAL REUNION IS DONE, WHY...
...DON'T WE...
CUT TO THE CHASE, EVERYONE?
SAKI, DON'T HESITATE
KAZUMI...





TL NOTE. "ASHITABA" LITERALLY MEANS "TOMORROW'S LEAF"

TL NOTE: THE RUNES ON THE RING SAY "LIMIKA".

THIS IS...
THESE ARE THE EMPTY SHELLS...
...OF THE PUELLA MAGI WHO HAVE STOPPED FUNCTIONING...
...BECAUSE WE TOOK THEIR SOUL GEMS.
THIS IS WHERE THEY ARE KEPT DORMANT.
THE FREEZER.
MIEDE HIKARI

WE WERE HUNTING PUELLA MAGI.
SO AYASE WAS SPEAKING THE TRUTH.
WHY ARE WE DOING THIS!?
THIS IS OUR RESPONSE TO THE PUELLA MAGI SYSTEM, WHICH IS FULL OF CONTRADICTIONS.

つづく 次号12月号は 10月24日発売!!

魔女図鑑

弾丸の魔女。

性質は罪悪感。
いつも誰かに責められているような
気がするので、結界の中に人が入ると
すぐに消す。

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 9

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah

QC: Syao-kun

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

▶ IN ORDER TO FIND OUT THE TRUTH ABOUT PUELLA MAGI, KAZUMI HAS BEEN BROUGHT UNDERGROUND BY MIRA AND SO... TO THE FREEZER. THE SHELLS OF COUNTLESS PUELLA MAGI WERE THERE...

魔法少女 かずみ☆マギカ

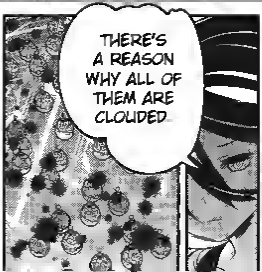
The innocent malice

CHAPTER 10 "BIBBITY BOBBITY BOO"

第10話「チチンプリン」

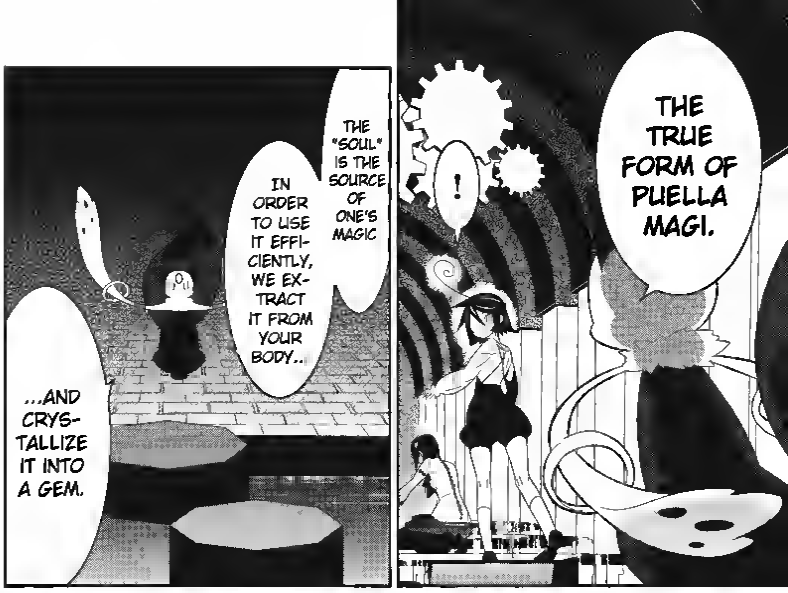
原案：Magica Quartet　原作：平松正樹　画：大杉貴志

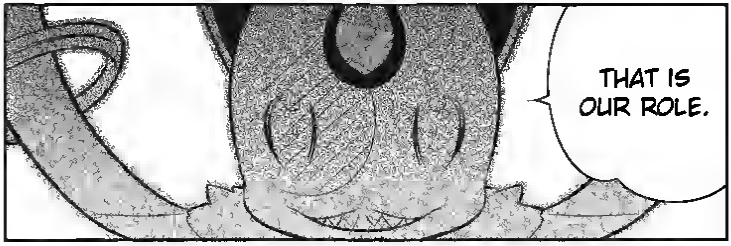
...THE FATE OF ALL OF US PUELLA MAGI.


THERE'S A REASON WHY ALL OF THEM ARE CLOUDED.

THE GEMS ...
...OF THE PUELLA MAGI ARE ENSHRINED HERE.

ARE THEY DIFFERENT FROM WITCHES THAT GREW FROM FAMILIARS?
IF THEY CONTINUED USING MAGIC WITHOUT CLEANING THEIR GEMS,
THE FAMILIARS OF A WITCH...
THEN THEIR GEMS WOULD HAVE HATCHED INTO WITCHES.
...ALSO GROW INTO WITCHES BY PREYING UPON HUMANS.
SO WHEN YOU SAID THAT WITCHES ARE BORN WHEN A PUELLA MAGI'S MAGIC GOES OUT OF CONTROL...
...WE LIED.
ANY PUELLA MAGI...
...WILL BECOME A WITCH IF HER GEM GETS TOO TAINTED.
JUST WHAT ARE SOUL GEMS!?

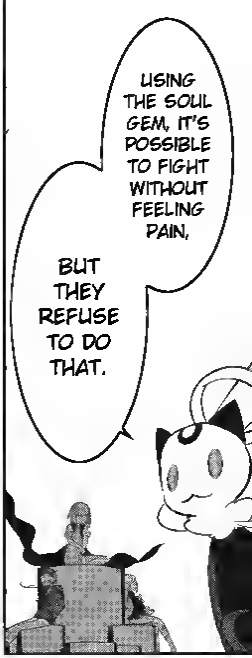

THE TRUE FORM OF PUELLA MAGI.
!
THE "SOUL" IS THE SOURCE OF ONE'S MAGIC
IN ORDER TO USE IT EFFICIENTLY, WE EXTRACT IT FROM YOUR BODY..
...AND CRYSTALLIZE IT INTO A GEM.

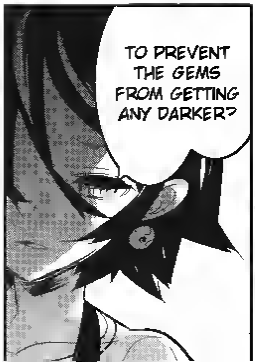

THAT IS OUR ROLE.

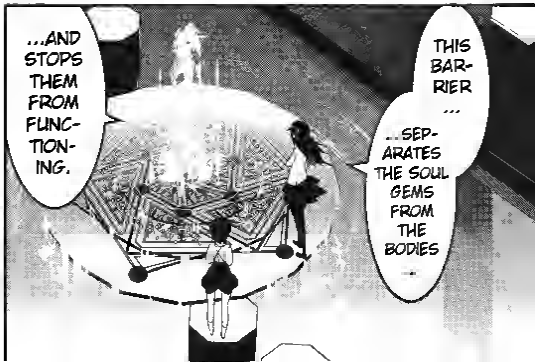
THEY'RE NOTHING MORE THAN WEAPONS.
SHELLS.
THEN... THE SOULLESS BODIES ARE...

AS LONG AS THE SOUL GEM DOESN'T BREAK,
IT'S POSSIBLE TO REPAIR THE BODY AND BE ESSENTIALLY IMMORTAL.
THE GEM CAN CONTROL THE BODY UP TO 100 METRES AWAY.
WITHIN THAT RADIUS, A PUELLA MAGI IS...
...IN-VINCI-BLE.
...
WE WERE SHOCKED AT FIRST TOO,
BUT THINK ABOUT IT.
EVEN THOUGH WE'RE LIKE ZOM-BIES,
IT'S BETTER THAN DYING TO WITCHES IN ONE SHOT, RIGHT?

IF WE FORGET ABOUT PAIN,
THEN WE REALLY WILL CEASE TO BE HUMAN...

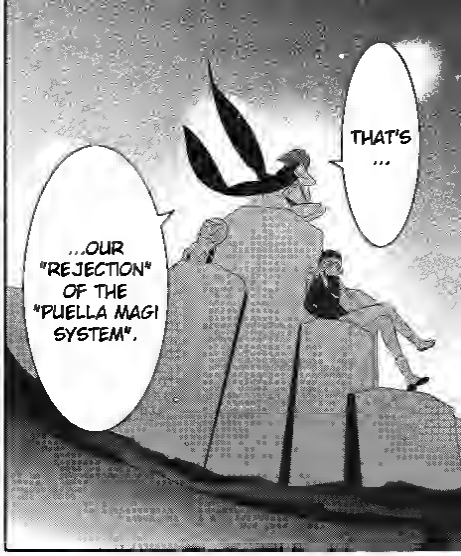

USING THE SOUL GEM, IT'S POSSIBLE TO FIGHT WITHOUT FEELING PAIN,
BUT THEY REFUSE TO DO THAT.

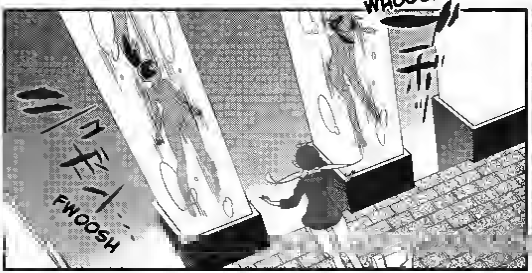

TO PREVENT THE GEMS FROM GETTING ANY DARKER?

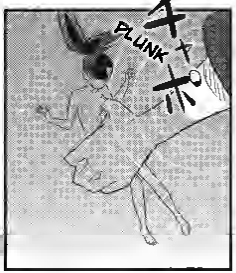

...AND STOPS THEM FROM FUNC-TION-ING.
THIS BAR-RIER ...
...SEP-ARATES THE SOUL GEMS FROM THE BODIES.

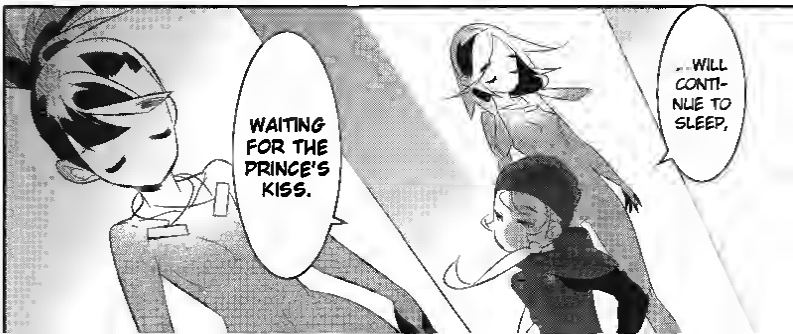
...THESE GIRLS CAN CONTINUE BEING HUMAN.
AND SO THAT...
YES, SO THAT THEY DON'T HATCH INTO WITCH-ES,
THAT'S NOT ALL.
UNTIL WE FIND A WAY TO COM-PLETELY PURIFY THE GEMS..
.. AND TURN THEM BACK INTO HUMANS,
WE'LL KEEP FIGHTING BY OUR-SELVES.
THAT'S WHAT WE DECIDED.

SO ...
DIP
...THESE GIRLS...


THAT'S ...
...OUR "REJECTION" OF THE "PUELLA MAGI SYSTEM".


WHOOSH
FWOOSH


PLUNK


...WILL CONTI-NUE TO SLEEP,
WAITING FOR THE PRINCE'S KISS.

...ABOUT THE CONNECTION BETWEEN PUELLA MAGI AND WITCHES?
WHEN DID EVERY-ONE FIND OUT...
SO WHAT EXACTLY...
YOU DIDN'T MAKE A CON-TRACT KNOWING THAT YOU'D BE-COME WITCHES, RIGHT?
!
THUD
PLE-ASE ...
...RE-MEM-BER EVERY-THING.
FOR OUR ANS-WER, KA-ZUMI,
YOU NEED TO RECOVER YOUR MEMO-RIES.

MISAKI UMIKA'S DESPAIR

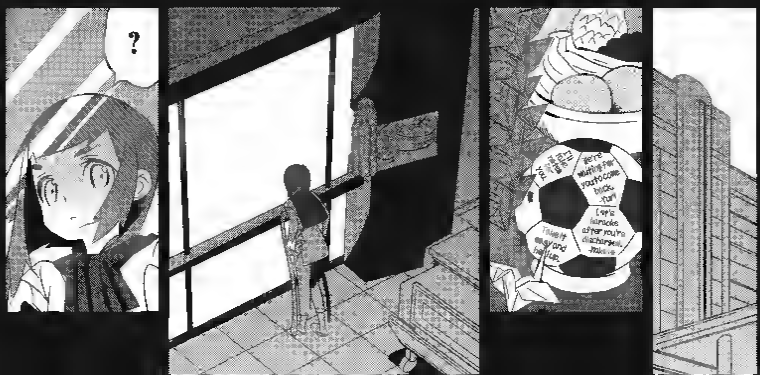
御崎海香の絶望

BG TEXT. MAPS, LETTERS AND YOUR SONG

TAP TAP
I CAN'T BELIEVE THAT A MIDDLE SCHOOLER WROTE THIS.
I'M REALLY SURPRISED.
I'LL TAKE CHARGE OF THIS MANUSCRIPT... "MAPS, LETTERS AND YOUR SONG".
WE'LL CONTACT YOU ONCE WE'VE DECIDED ON THE DETAILS. SO PLEASE WAIT.
MISAKI-SENSEI.
"MAPS, LETTERS AND LOVE SONGS"!!
TOP IDOL SERIZAWA NARUMI'S SHOCKING NOVEL FOR TEEN GIRLS.
PICK UP OF THE DAY!

CAN WE LOOK FORWARD TO YOUR NEXT WORK?
SHE'S ALREADY SO TALENTED AT THIS AGE. I CAN'T WAIT FOR HER FUTURE WORKS
SORRY FOR TELLING YOU AFTER THE FACT,
BUT YOUR WRITING IS GETTING RAVE REVIEWS
IT MAKES ME THINK THAT SHE S BLESSED WITH BOTH INTELLIGENCE AND BEAUTY
CEED
AH, UMIKA-CHAN?
THUD
UMIKA-CHAN?
CRACK

SNAP
TEAR
牧カオルの絶望
MAKI-KAORU'S DESPAIR

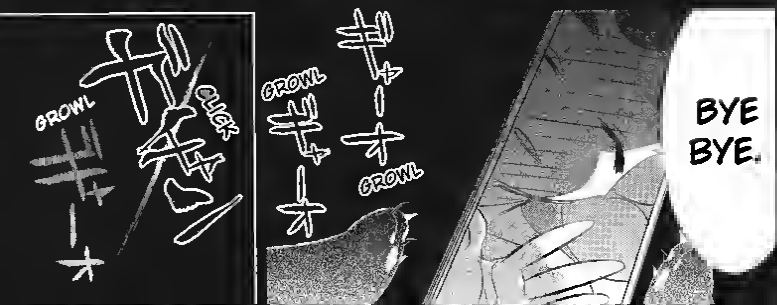

?
Were you waiting for me?
Welcome back, Yuri.
Even though you're exhausted, you're still trying to help me...
Thank you and I'm sorry.

SHE'S...!
救急外来
EMERGENCY
A MIDDLE SCHOOLER TRIED TO COMMIT SUICIDE?
5 救急外来
EMERGENCY ROOM
I HEARD THAT SHE WAS BULLIED...
...FOR HURTING AND ENDING THE CAREER OF SOME GREAT SOCCER PLAYER
WILL SHE LIVE?
IT LOOKS LIKE HER FATHER BROUGHT HER HERE

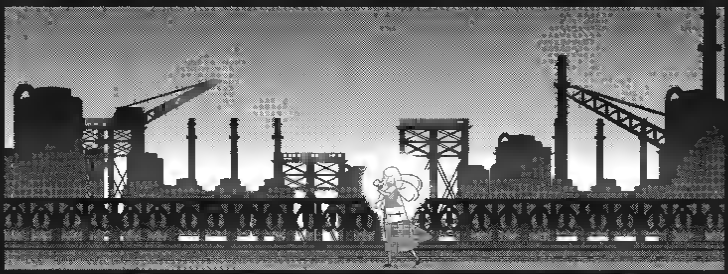
WAAAHHHH!
BUT SHE WAS UNCONSCIOUS.

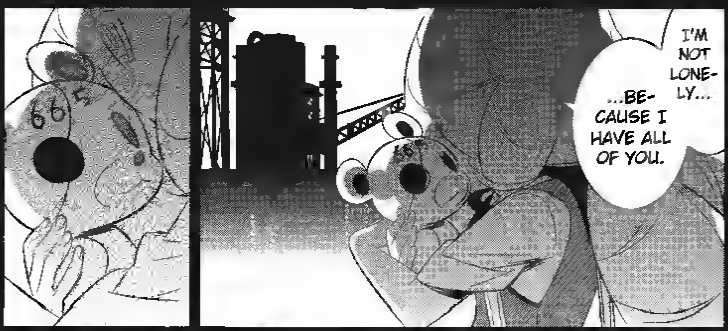
SATOMI,
HAPPY THIRD BIRTHDAY!
WAH!
IT'S SO CUTE!
WE'LL BE TOGETHER FOREVER!

USAGI SATOMI'S DESPAIR
宇佐木里美の絶望



IT MIGHT HAVE BEEN SAVED...
...IF YOU BROUGHT IT HERE A FEW HOURS EARLIER.
IF I...
...HAD LIS-TENED TO IT,
THEN THIS WOULDN'T HAVE...
HEY, EVERYONE! I GOT A NEW E-MAIL ADD-RESS!
SEND IT OVER INFRA-RED!
OKAY.
AH, ME TOO!





WAKABA MIRAI'S DESPAIR

若葉みらいの絶望

CLICK
SST
I WANT...
...FRIENDS...
DRIP

神那ニコの絶望
KANNA NICO'S DESPAIR

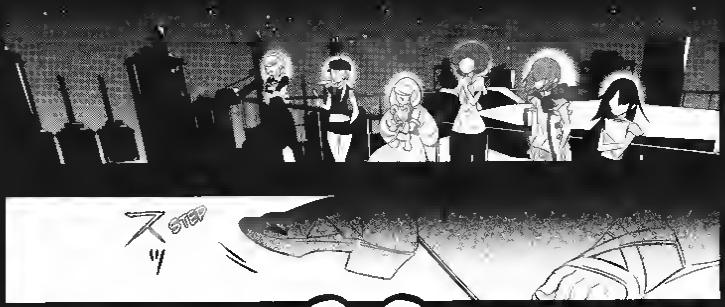
わぁぁん
AAAHHH
WAAAAHHH
わぁぁん
WAAAHHH
わぁ
あぁ
AHHH

LOOK, SAKI-CHAN! THE LILIES OF THE VALLEY BLOOMED!
THEY SMELL NICE.
MY DREAM
...IS TO GROW LOTS OF THESE FLOWERS ...
...AND TURN THEM INTO A BOUQUET WHEN I GET MARRIED!
THAT DREAM WILL NEVER COME TRUE.
HUH!? WHY!?
I DON'T THINK THAT...
...THERE IS A MAN GOOD ENOUGH FOR YOU!
THEN ...
...I'LL MARRY YOU, SAKI-CHAN!
ASAMI SAKI'S DESPAIR
浅海サキの絶望

MIYUKI.
MIYUKI.
MIYUKI.
MI-
YUKI.
...MI...
YU...
...
KI...
MI...
...
YUKI!...

EVERYONE SHOULD JUST DIE.

ミンナシンジャエバイインダヨ



つづく
次号11月号は11月24日発売!!

地図と
手紙と
ラブソング

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 10

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah

QC: Syao-kun

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

▷KAZUMI NOW KNOWS THE TRUTH... ABOUT HOW SHE WANTS TO KNOW WHY THEY BECAME PUELLA MAGI, BUT IT STARTS WITH KAZUMI'S PAST?

PUELLA MAGI AND WITCHES

ROAR
OPEN...
...SESAME OIL!!
ROAR
SLIDE
UGH...
WHERE ARE WE...?

THIS IS THE EXTREMELY TERRIFYING ...
...BARRIER OF A WITCH.
RUSTLE
WITCH ?
!!
TOUCH
STARE-
?
CRUNCH

N-
いやあああ
NOOOOO!
ギャハハハ
GYAHAHAHAHAHA
UWA-AHH!
BONK

SNAP
UGH!
OYAHAHA
THUD
RIP
!!
RUSTLE
D-
DON'T CO-
ME.
THUD
JUMP

SWING
GET AWAY!
DAMN.
WHY ...
WHY ARE YOU DOING THIS TO US!?
JUST LET YOURSELVES BE EATEN BY FAMILIARS.
DIDN'T YOU WANT TO DIE?
!!

OR ...
GUNS !?
GYA-HA !?
BAM
BAM
BAM
DEAD ...
... OR...
... ALIVE?

ROAR
GET UP
WOBBLE
STRETCH
STRETCH
STRETCH
STRETCH
STRETCH
GRAB
OH?
IT WASN'T A FAMILIAR, BUT A WITCH?

CLACK
GUH...
CLACK
WOBBLE
WOBBLE
I...
...DON'T WANT TO DIE...!!
I CAN'T GET AWAY...
...
GRAB
HUH...?
...FROM GUNS
ROAR
WHOOSH
OPEN
CLACK

BAM
BAM
BAM

UWAH-HHH!
GYAHA
SFX: CLICK
DAMMIT...
WE'RE GONNA DI-
THUMP
DON'T GIVE UP!

PSSHHH
AS LONG AS PEOPLE KEEP TRYING TO LIVE,
THEY WON'T DESPAIR.
THERE'S HOPE!
THERE'S ALWAYS HOPE!!
LIKE THIS ...

LIMITI ESTERNI!
GYA-HAAA...

WHOOSH!
WHAT WAS ... THAT ...
PUELLA MAGI KAZUMI.
!?
SHE HUNTS WITCHES.
GRR
GRRRRROWL

DEAD ...
... OR ...
... RICE?
EHE-HE.
THAT MADE ME HUN-GRY.
STOCC-
HUH?
I SEE.
EVERY-ONE WENT THROUGH A LOT, HUH?
BUT YOU CAN'T DIE.

GRAND-MA ALWAYS SAID...
...THAT WE EAT IN ORDER TO LIVE.
VEGETA-BLES, MEAT, FISH... WE CONSUME VARIOUS LIVING THINGS TO LIVE.
THAT'S WHY...
...WE ARE INDEBTED TO THEM.
THANK YOU...
...FOR THE FOOD.
HOW WAS THE STRAWBERRY RISOTTO WHICH I LEARNED STRAIGHT FROM GRAND-MA?
IT WAS SWEET AND SOUR. I LOVED IT.
JUST BEING ABLE TO EAT THAT WAS WORTH LIVING FOR.
GRANDMA WOULD'VE BEEN HAPPY TO HEAR THAT.
OKAY. CLEAN YOUR PLATES. ALL RIGHT?
HOW'S YOUR GRAND-MA DOING RIGHT NOW?

* A FAIRYTALE BY HANS CHRISTIAN ANDERSEN.

YEAH!
YOU'RE RIGHT!!
THIS SCENE WASN'T IN MY DRAFT.
THE GUY WHO WASTED FOOD..
... WAS THE BAD GUY.
WHAT DO YOU MEAN?
IN ANY STORY, THERE IS A RULE TO VILLAINS.
THE REAL BAD GUYS ARE THE ONES WHO WASTE FOOD.
THEY NEVER MAKE IT TO THE END!
HMM? REALLY?
YEAH, I'VE NEVER HEARD THAT BEFORE.
BUT I COULDN'T AGREE MORE!
!

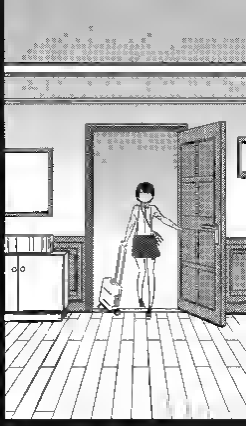
YEAH.
THANK YOU.
KEEP WRITING. BESIDES THE MAIN CHARACTER, IT WAS REALLY GOOD.
I THINK THAT YOU CAN WRITE SOMETHING EVEN MORE INTERESTING, UMIKA
BEFORE THAT,
NOW IT'S TIME FOR DESSERT
I WANT TO HEAR ... ... HOW YOU...
... BECAME... A PUELLA MAGI.

I BECAME A PUELLA MAGI...
...ON THE DAY GRANDMA DIED
PLEASE GRAND-MA, WAIT FOR ME.
I WAS STUDYING ABROAD WHEN GRANDMA'S CONDITION BECAME CRITICAL
I IMME-DIATELY FLEW BACK AND HEADED HOME
GRAB
KYA-AAA!
BAM
MAN, I CAN'T EVEN TAKE IT EASY ON A TRIP.
!
WHAT IS THIS PLACE ...
GLIDE

GET BACK.
TWIP
WH-WHO ARE YOU?
TOSS
BEING A PUELLA MAGI ISN'T EASY, HUH?
SLIDE
!
SLIDE
WHOOSH
CLATTER
OOZE
UGH ...!?
DROOL

GROW
I'LL FINISH THIS WITH A SINGLE SHOT.
TIRO ...
BOOM
... FINALE!

THANK YOU VERY MUCH.
IT'S FINE.
ANYWAY, WEREN'T YOU IN A RUSH?
!
GET GO-ING.
BE CARE-FUL.
YES, YOU TOO!
GRAND-MA!



BUT AT THIS RATE, SHE ONLY HAS A FEW DAYS LEFT.
THE DRUGS ARE KEEPING HER STABLE.

WE CAN HOOK HER UP TO AN ARTIFICAL RESPIRATORY MACHINE.
BUT THE CHANCE OF HER REGAINING CONSCIOUSNESS IS EXTREMELY LOW.
WHAT WOULD YOU LIKE US TO DO?
SHE WON'T GO... ON LIFE SUPPORT...
...THAT'S WHAT GRANDMA WANTS...

I WANTED TO EAT... YOUR STRAWBERRY RISOTTO ONE MORE TIME...
I HAD SO MUCH I WANTED TO TELL YOU... SO MUCH THAT I WANTED YOU TO TEACH ME...
GRAND-MA...
GRAND-MA... PLEASE ...
JUST ONCE IS ENOUGH.
OPEN YOUR EYES...
!
I AM ABLE TO GRANT YOUR WISH.
GRAND-MA...!

JUST ...
...MAKE A CONTRACT WITH ME,
AND BECOME A PUELLA MAGI!
つづく
次号2月号は12月24日発売!!

魔女図鑑

古代の海の魔女。
属性はさみしがりや。

サンゴやくらげのような群体の生命を
思わせる魔女。
使い魔がより合わさって
魔女になるのか、
魔女が分裂して使い魔の
ような容姿をとるのか、
よくわからない。
もともと群体なためか、部位破損での
ダメージでは致命傷を与えられず
全群体を一度に殲滅しない限り葬り去る
ことが出来ない。
容姿の割には手ごわい魔女である。

ヲヲ!!!
ヲーシェオヤヤライデ゛ン
「標的の生死問わず
捕まえろ」って
言ってたよ
ヲーヤさんに
聞いたけど

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 11

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

▶ KAZUMI DECIDES TO RECOVER HER MEMORY TO FACE THE TRUTH. WHY DID EACH MEMBER OF THE PLEIADES BECOME PUELLA MAGI? DIVING DEEP INTO HER MEMORY OF THE PAST, SHE FINDS KYUBEY TELLING HER TO BECOME A PUELLA MAGI.

I'M FINE WITH THAT. I'LL BECOME A PUELLA MAGI.
TURN GRANDMA BACK TO HER NORMAL SELF.
UNTIL HER LIFESPAN RUNS OUT.
YOU CAN CURE HER SICKNESS
ARE YOU FINE WITH JUST THAT?
I WANT TO DO THAT,
BUT THEN I WOULDN'T BE RESPECTING HER WAY OF LIFE.
OKAY.
THE CONTRACT HAS BEEN ESTABLISHED.

IS THIS ... ...A DREAM ...?
GRAND-MA!
...BEFORE GOING TO HEAVEN.
THAT'S RIGHT. IT'S THE LAST DREAM YOU'LL SEE...
...SO I CAN EAT IT...
GRAND-MA, TEACH ME... ...HOW TO MAKE YOUR STRAW-BERRY RISOTTO ...
THIS IS A WONDERFUL DREAM.
MY, MY.

O-KAY.
SO I CAN EAT IT EVEN WHEN YOU'RE NOT AROUND!
CARNAROLI RICE FROM ITALY IS PERFECT FOR THIS.
WHISH
HOWEVER, KIDS CAN'T BUY WINE, YOU KNOW.
IT'S OKAY THERE'S LOTS IN THE WINE CELLAR.
ITALIANS LIKE WHITE WINE.
BUT YOU SHOULD CHOOSE WHICHEVER ONE YOU LIKE THE MOST.

LOOK, DOESN'T THAT SMELL GREAT?
EVEN THOUGH THEY'RE EXPENSIVE, USE FRESH STRAW-BER-RIES.
OKAY.
CLATTER CLATTER
UNTIL YOU GROW UP, YOU CAN ONLY USE IT TO COOK, OKAY?
OKAY.
WHISK
GRAND-MA...
IF YOU FEEL HUNGRY AND WANT TO EAT SOMETHING,
IF YOU'RE HAVING A HARD TIME AND DON'T KNOW WHAT TO DO,
JUST LISTEN TO YOUR STOMACH.
SNIFF

WHEN YOU EAT,
THEN IT MEANS THAT YOU STILL WANT TO LIVE.
THAT IS HOPE.
...FOR THE LIVES THAT YOU'VE CONSUMED.
YOU HAVE TO LIVE...
PEOPLE WILL NEVER FALL INTO DESPAIR.
DON'T WORRY.

GRANDMA WENT TO HEAVEN THE NEXT DAY.
WHY?
?
GRANDMA TAUGHT ME HOW TO COOK TODAY'S DISHES.
RIGHT, TOTO?
MEOW~!
WHY DIDN'T YOU MAKE YOUR GRANDMA HEALTHY?
YOU'RE ALL ALONE NOW, RIGHT?
GRANDMA MAY BE DEAD,
BUT SHE'LL ALWAYS BE IN MY HEART,

JUST LIKE HOW MIYUKI-CHAN WILL ALWAYS BE IN YOUR HEART, SAKI.
YOUR SISTER LIVES ON WITH THAT FLOWER.
CAN I BECOME ONE, TOO?

CAN I...
...BECOME A PUELLA MAGI, TOO?
IF YOU CAN ACCEPT A FATE OF FIGHTING WITCHES
ストッ
TAP
THEN I'LL GRANT YOUR WISH
AND TURN YOU INTO A PUELLA MAGI

ME TOO!
M-ME TOO.
ME TOO.
YEAH.
SAME!
I'LL...
I'LL ACCEPT ANY-THING!
YAY~!
I JUST MADE 6 NEW FRIENDS IN ONE SHOT!
YEAH, FRIENDS.
FRIENDS?
YOU PROTECTED US.
THANK YOU.

SQUEEZE
THANK YOU, SAKI!
TH...
THEN, EVERY-ONE,
TELL ME YOUR WISHES
I HAD MY WISH GRANTED JUST NOW.
I'VE ALWAYS BEEN ALONE AND WANTED A FRIEND SO I NO LONGER..
HOW ABOUT MAKING A WISH FOR THE FRIENDS THAT HAVE ALWAYS PROTECTED YOU?
THIS ONE IS YOUR 666TH FRIEND, RIGHT?
HOW DID YOU KNOW!?
MY SISTER DID THE SAME THING.
YOU'RE JUST LIKE HER.

I WANT A BIG HOME FOR ALL OF MY TEDDY BEARS.
I'VE GOT IT!!
I WANT A MUSEUM!!
...!
THEN NAME YOUR MUSEUM "ANGELICA BEARS".
HUH?
* TL NOTE: ASHITABA MEANS "TOMORROW'S LEAF". WAKABA MIRAI MEANS "FUTURE YOUNG LEAF".
ANGELICA'S JAPANESE NAME IS ASHITABA.
IT MATCHES YOU PERFECTLY,
WAKABA MIRAI. *
YEAH!

I WANT THE POWER TO TALK TO ANIMALS,
SO THAT I CAN HELP ANY OF THEM
MINE IS EMBARRASSING, SO.
WHISPER
WHISPER
I WISH FOR .
...MY SISTER... NO, MY SISTER'S FLOWER TO BLOOM FOREVER.
I WANT TO MEET AN EDITOR THAT WILL RECOGNIZE AND HANDLE MY WORKS WITH CARE.
PLEASE HELP THE PEOPLE WHO WERE HURT IN THAT MATCH.
WHAT ABOUT YOUR OWN INJURY?
IT'S OKAY.
I WILL DEFINITELY RETURN TO THE FIELD WITH THESE LEGS.
EVERYONE, PRAY FOR THOSE WISHES IN YOUR HEART.

NOW WE'RE THE PLEI-ADES SAINTS!
PLEI-ADES?
THE SEVEN SISTERS WHO SHINE IN THE NIGHT SKY!
THAT'S RIGHT.
FROM THAT DAY FORWARD, WE WERE A WITCH-FIGHTING TEAM.
GO, KAORU!
ALL RIGHT!
FWOOSH
SNAP
SNAP
ROAR

THUD
WHAM
WHAT DO YOU THINK, KAORU,
WHOOSH
TAP
TAP
OF YOUR STRENGTHENED BODY NOW THAT YOU'RE A PUELLA MAGI?
IT'S THE BEST!
THANKS FOR ADDING THIS EXTRA BIT IN!
THAT WAS SUPER COOL!
ULTIMATE ATTACK: CAPITANO POTENZA!!
...CAPI?

BACKGROUND TEXT: WHEN YOU TIRO TO TIRO, IF YOU TIRO, TIRO FINALE!!

KAZUMI, YOUR EAR-RINGS...
AH, I GUESS I LOST THEM IN THE BATTLE JUST NOW...
ARE YOU OKAY WITH THAT? THEY'RE A MEMENTO OF YOUR GRANDMA, RIGHT?
...I'M SAD, BUT IT'S OKAY.
SHE WON'T DISAPPEAR FROM MY HEART...
THESE ARE...
EVEN IF SHE'S IN YOUR HEART, IT WON'T HURT TO WEAR THESE TOO, RIGHT?
SHE HAD HER DAD LOOK FOR THEM ON HIS BUSI-NESS TRIP OVER-SEAS.
THANKS, SAKI!

KAZUMI SURE IS LATE.
BUT THE GOOD TIMES DIDN'T LAST FOR LONG.
DASH
SHE SAID THAT SHE WOULD BRING A NEW FRIEND
EV-ERY-ONE!
THERE'S A WITCH'S BARRIER NEARBY!

ASUNARO DOME
CRUNCH
CRACK
BAM

DO PUELLA MAGI...
...TURN INTO WITCHES?
WHEN YOUR SOUL GEMS BECOME CLOUDED AND TURN BLACK,
THEY TURN INTO GRIEF SEEDS.

A TREMENDOUS AMOUNT OF ENERGY IS RELEASED THE INSTANT THAT HOPE CHANGES TO DESPAIR
MY JOB IS TO GATHER THAT ENERGY.
WHAT DO YOU MEAN PUELLA MAGI? DON'T SCREW AROUND WITH ME.
IN AN ANCIENT LANGUAGE WOMEN WHO ARE STILL GROWING ... ARE CALLED "PUELLA" RIGHT?
IN THAT CASE, IT ONLY MAKES SENSE TO CALL THOSE WHO WILL EVENTUALLY TURN INTO WITCHES ...
... "PUELLA MAGI", DOESN'T IT?
GRAB

BASH
ZZZZZZZZZZZZ
ZZZZZZZZZZZZ
LEAP
TAP
UMIKA, WHAT WAS THAT?
OWWW.
HEY, UMIKA, WHAT WAS WITH THAT SCARY FACE?

I REWROTE HIS MEMORIES.
HE CAN'T FORM ANYMORE CONTRACTS.
?
?
HE'LL BE WORKING FOR US FROM NOW ON.

I RE-MEMBER NOW...
WE STARTED HUNTING PUELLA MAGI AFTER THE YUURI INCIDENT.
KAZU-MI?
THROB
ドキン
!!
JOLT
ビク
!
BADUMP
...EVERY-ONE'S TIRED.

LET'S CALL IT A DAY.
YOU'RE STILL HERE,
SAKI-CHAN,
SATO-MI?

LET'S ...

...KILL KAZUMI-CHAN.
つづく
次号3月号は1月24日発売!!

若づマ

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 12

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah

Clean/Typeset: Shini-tan

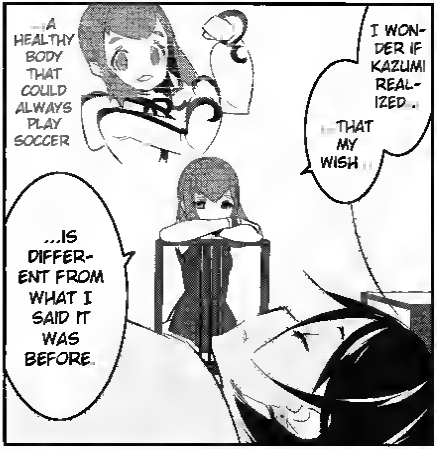
Raws: /a/non

▶ AFTER REMEMBERING THAT JULIBEY HAD CONVINCED HER TO BECOME A PUELLA MAGI, KAZUMI IS ESCORTED HOME BY THE PLEIADES. SATOMI, WHO STAYED BEHIND IN THE FREEZER, THEN PROPOSES SOMETHING OUTRAGEOUS TO SAKI... TO KILL KAZUMI...

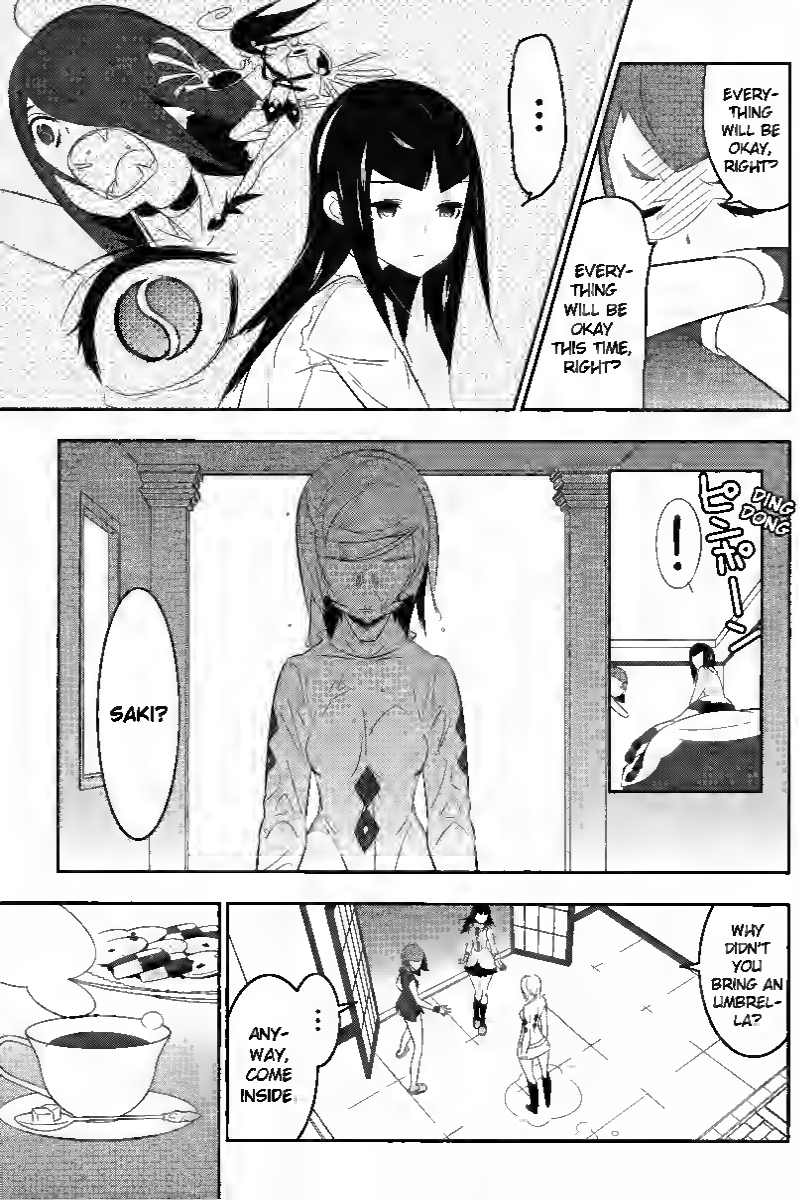
THINGS ARE GOING WELL THIS TIME.
SA-TOMI, WHY WOULD YOU SAY THAT?
YOU SHOULDN'T SAY SOME-THING LIKE THAT SO LIGHTLY.
THAT WAS BE-CAUSE OF THE EVIL NUT.
HOW KAZUMI-CHAN CHANGED WHEN SHE FOUGHT YULIRI.
YOU SAW IT TOO, DIDN'T YOU?
YOU'RE UNABLE TO KILL HER, RIGHT?
HEHE SAKI-CHAN, YOU LOVE KAZUMI-CHAN, HUH?
...
I KNOW... ...YOUR SECRET, SAKI-CHAN.

AT LEAST MAKE KAZUMI-CHAN SUFFER THE SAME FATE AS THOSE GIRLS.
WHAT ARE YOU TALK-ING ABOUT?
YOU'RE BAD AT LYING, SAKI-CHAN.
IF UMIKA-CHAN WEREN'T AROUND JUST NOW....
SHUT UP! I'M NOT LYING!
I'M TELL-ING YOU.
I KNOW EVERY-THING,
OKAY?

PSSHHH
MISAKI

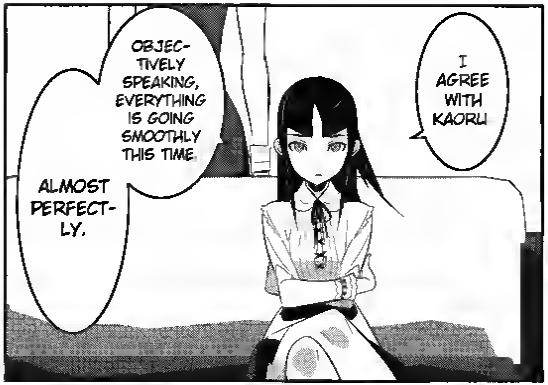

...A HEALTHY BODY THAT COULD ALWAYS PLAY SOCCER
I WONDER IF KAZUMI REALIZED THAT MY WISH
...IS DIFFERENT FROM WHAT I SAID IT WAS BEFORE.

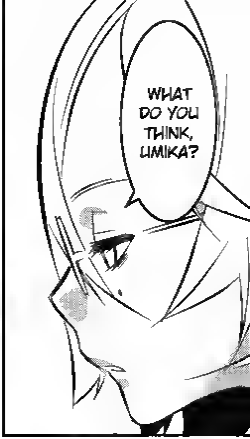
SHE PROBABLY DID.
BUT I THINK...
...SHE ALSO UNDERSTANDS WHY YOU WANTED TO LIE TO HER.

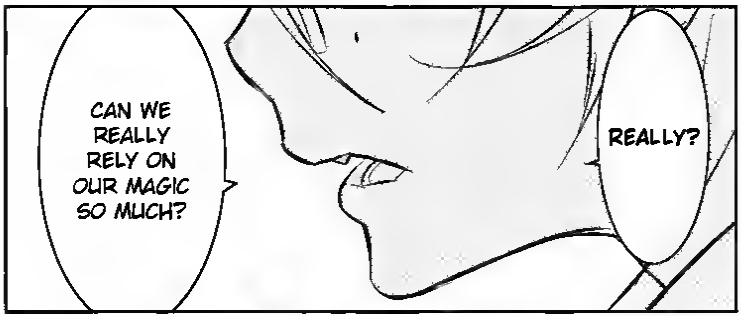

EVERY-THING WILL BE OKAY, RIGHT?
...
EVERY-THING WILL BE OKAY THIS TIME, RIGHT?
DING DONG
ピンポーン
!
SAKI?
WHY DIDN'T YOU BRING AN UMBREL-LA?
...
ANY-WAY, COME INSIDE

..HOW'S KAZUMI?
STILL ASLEEP.
...WHAT ARE THE EFFECTS OF THE EVIL NUT?
WE DON'T KNOW.
WE HAVE NO CHOICE BUT TO ASK..
...FOR THE TRUTH FROM THE MASTERMIND ...
...WHO MADE THEM AND HAD YUURI AND SOUJU USE THEM.

WHAT IF THE EVIL NUT ISN'T THE CAUSE?
DAMMIT, WHAT'S HE AFTER!?
IN OTHER WORDS,
WHAT IF THIS TIME WAS ANOTHER FAILURE?
I-IT'LL BE FINE. E-EVERYTHING'S GOING WELL, RIGHT?
IT WON'T BE A REPEAT-
I'VE ALREADY HAD ENOUGH OF REPEATING!
YOU, TOO, SHOULD ...
NO, YOU OF ALL PEOPLE SHOULD UNDERSTAND THE MOST!


OBJEC-
TIVELY
SPEAKING,
EVERYTHING
IS GOING
SMOOTHLY
THIS TIME.
ALMOST
PERFECT-
LY.
I
AGREE
WITH
KAORU


WHAT
DO YOU
THINK,
UMIKA?


CAN WE
REALLY
RELY ON
OUR MAGIC
SO MUCH?
REALLY?

. WHEN
NICO-CHAN
TURNED
INTO A
WITCH.
I WAS
WATCH-
ING..

?

HER GEM...
...WASN'T TAINTED AT ALL.
THAT'S IMPO-
I'M SCARED!!
I KNOW THAT KAZUMI-CHAN IS IMPORTANT TO US
HOWEVER, I KEEP THINKING...
...THAT IF WE KEEP USING OUR MAGIC LIKE THIS,
THEN MAYBE WE'LL TURN INTO WITCH-ES, TOO...

THIS ISN'T LIKE YOU, SAKI.
HOW SO?
IS IT STRANGE FOR ME TO BE CONCERNED!?
NO, EVERYONE IS CONCERNED. THE SAME GOES FOR YOU, SAKI.
BUT ...
...SAKI NEVER CALLS KAZUMI "KAZUMI-CHAN".
SLIDE

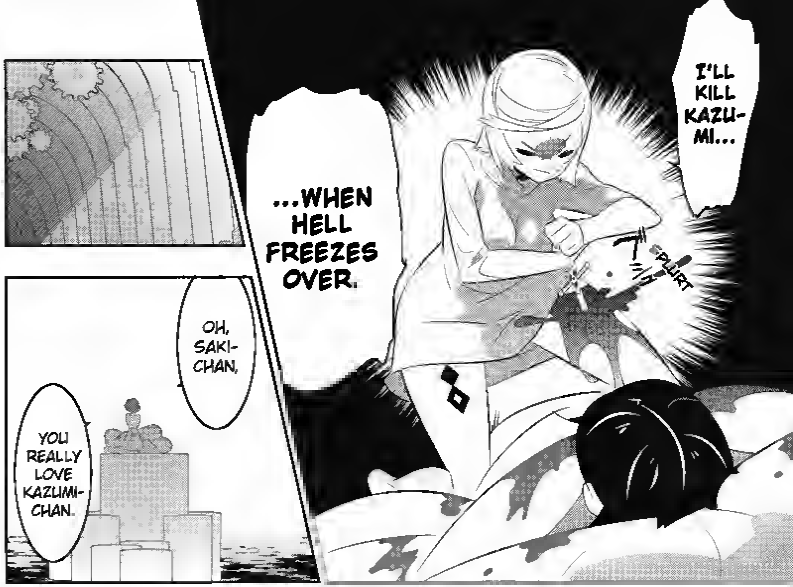
THUD
FWOOSH
G-
GUH...
UMIKA!
CRASH
SHE'S BEING CON-TROLLED !?

SORRY, KAORU-CHAN, UMIKA-CHAN
SA-TOMI, WHY!?
I THINK IT'S IM-POSSIBLE FOR US TO KEEP KAZUMI-CHAN ALIVE
THAT'S WHY
THAT'S SATOMI'S FAN-TASMA BISBIG-LIO*,
WATCH OUT, KAORU!
* GHOST WHISPER
...I HAVE TO KILL HER.
FWOOSH
JUMP

HURL
WOO-OAA-AAH!
GRAB
CRACK
THUD
KYAA!
FWIP
SHING
TAP

FALL
CLANG
CRUNCH
SORRY ABOUT THAT.

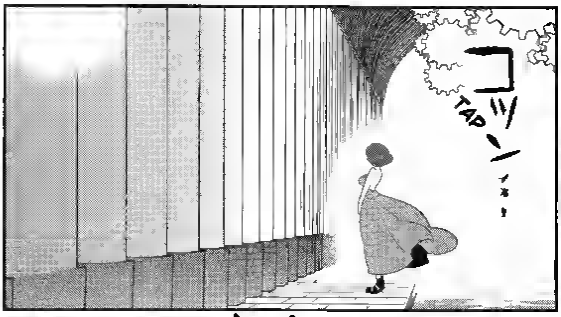
KA-ZUMI-CHAN,
DIE...
STOP
I...
Tremble
Tremble
GUH...
SAKI-CHAN?
!!
STAB
SPLAT


I'LL KILL KAZU-MI...
PLURT
...WHEN HELL FREEZES OVER.
OH, SAKI-CHAN,
YOU REALLY LOVE KAZUMI-CHAN.

GWA-AAH-HH!
!?

I GUESS I HAVE NO CHOICE.
BRING HER TO MY PLACE, SAKI-CHAN.

SAKI!?
KA-ZUMI ...
BAM
WAIT, SAKI!
!!
DISAPPEAR
PSSSHHH

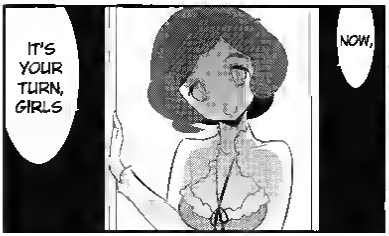

TAP

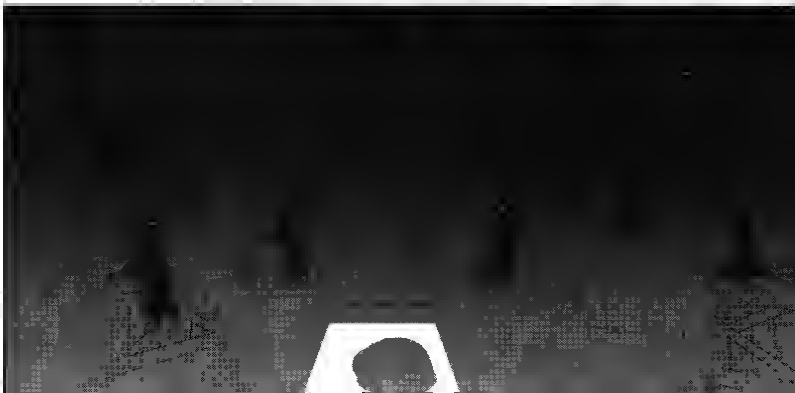
PSSHH
TAP
TAP

CLANG

SPLASH

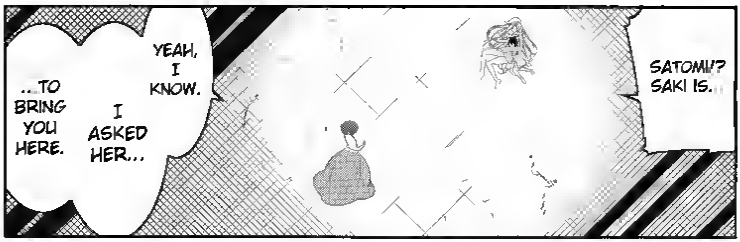
LIFT


IT'S YOUR TURN, GIRLS
NOW,



PSSSHHH
THUD
KYAA!
HAA...
HAA...
APPEAR

RUN AWAY, KA-ZUMI ...
SAKI!
SAKI!
KA-ZUMI-CHAN
WHOOSH

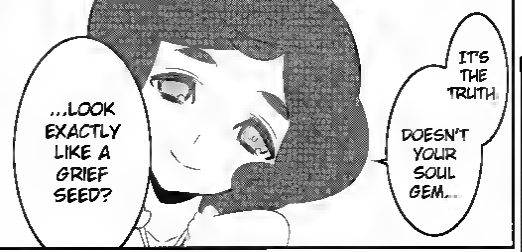

SATOMI!? SAKI IS.
YEAH, I KNOW.
I ASKED HER...
..TO BRING YOU HERE.

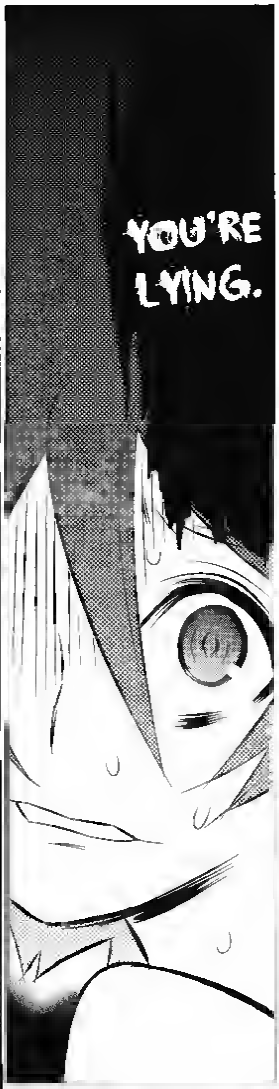
!?
WHY ?
IN ORDER ...
...TO KILL YOU.

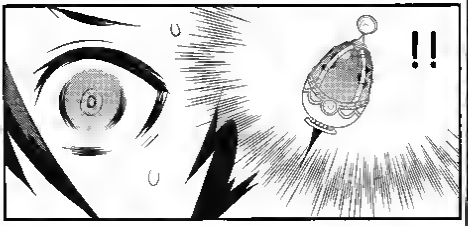
.. THAT UMIKA-CHAN IM-PLANTED IN YOU.
SORRY. THERE WAS A HUGE LIE IN THE MEMORIES.
YUURI WASN'T THE ONE WHO MADE US FIND OUT THAT PUELLA MAGI TURN INTO WITCHES.
YOU WERE.
YOU WERE ORIGINALLY A PUELLA MAGI NAMED KAZUSA MICHIRU-CHAN.
WE FIGURED IT OUT ONCE YOU TURNED INTO A WITCH.

KA-ZUSA...
...MI-CHI...RU!?
KAZUMI-CHAN WAS YOUR NICKNAME.
EVERY-ONE LOVED YOU.
BUT YOU DIED.
SO WE TRIED TO RE-SURRECT YOU.
WE MADE CLONES BY STUFFING YOUR CORPSE WITH THE FLESH OF WITCHES.
I GUESS MICHIRU-CHAN WOULD CALL IT...
...MALE-FICA FARCE*.

* EVIL STUFFING


...LOOK EXACTLY LIKE A GRIEF SEED?
IT'S THE TRUTH.
DOESN'T YOUR SOUL GEM...


YOU'RE LYING.

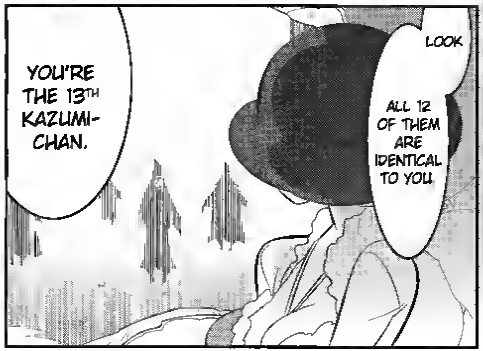

!!

BUT WOULDN'T YOU FIND IT SCARY TO BE WITH SOMEONE WHO WAS MADE FROM WITCHES?
I, TOO, THINK THAT IT WOULD BE GREAT TO HAVE MICHIRU-CHAN BACK, YOU KNOW.

BAM
WHICH IS WHY...
!?

...I HAVE TO KILL YOU.

TL NOTE: "KAZUMI" CAN BE WRITTEN AS "ONE THREE".



つづく 次号4月号は2月24日発売!!

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 13

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

あとがき☆マギカ

ついに3巻まできてしまいました。しかもまだ続きます。原案Magica Quartet様、原作平松さん担当Mさんそして読者のみなさまのおかげです。常套句すぎますけど、ホントありがたいとしかいいようのない状態です。よし！です。せっかくなのでたった今の気持ちをぶっちゃけますと、「私が感じたシナリオのわくわくをどう読者さまに伝えればダイレクトになんだ。」です。単行本まとめながら、シナリオをはじめて読んだ時の感動を思い出すわけです。そして思うわけです。「このシーンはあと10倍濃くていい」と。続刊も「もっとここはこう！でねあぁ！でね」ともどかしい思いをしながらもみなさまにお伝えしていきたいと思います。

乞御よとどけ。

お読みいただきまことにありがとうございました。

かずみ☆マギカ

次巻でお会いいたしましょう。

天杉貴志

おいたわしや
サキ…

みんな☆マギカ倶楽部 with ひらまつまさき 第3回

☆ひらまつまさき先生☆
画○さくや☆マギカさん

よいこのみんなたちのギモンなギモンに、原作者のひらまっちが答えるよ！ 合言葉はチャオ！

Q1 **チャオ、ひらまっち！ かおかいたよ。またあそんでね！**
（さくや☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ！ よう、おいっ子、ありがとう。よく描けとるじゃんか。また、ダイやコウキといっしょにドラゴンの話や、ライダーごっこしよまい！」

Q2 **チャオ、ひらまっち！ 魔法熟女みさこの出番はまだですか？**
（ひびや☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ、ひびやさん！ なんと、このコーナー初の本物のお便り！ ありがとう！ オイラ、感動で涙がボロンボロン…ドロップスになっちゃった。せっかくなので、本人に訊いてみます。美佐子、オイラと契約して魔法熟女になってよ」
美佐子「公務執行妨害及びセクハラで逮捕します」
ひらまっち「なんで〜？ オイラは美佐子さんあのエロい衣装にオギオギして鼻血出たし、そもそも『熟女』を推したのは担当Nさんだよ。オイラは、29歳なんだから『淑女』でどう？ って言ったんです。信じてくださいよ、刑事さん…」
美佐子「熟女という言葉責め以前に、あなたのイヤらしい視線が犯罪です」
ひらまっち「わかったよ…オイラを閉じ込めればいいじゃないか…愛という名の牢獄に。美佐子、結婚しよう、明日！」
美佐子「耳障りだ…（SE・メキゴキ）」
ひらまっち「ああっ、まさかの魔女モドキ化!! ひびやさん、でも大丈夫！ 時代が望む時、必ず魔法熟女は甦る！ ン〜ドロミスレエガミヨ〜！」

Q3 **チャオ、ひらまっち！ プレイアデス聖団のリーダーって誰なんだい？**
（され☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ！ プレイアデス聖団は『円卓の騎士』。だから、誰がリーダーというのはありません。みんなで考え、みんなで戦う、それが彼女たちの信念…だったのに…」

Q4 **チャオ、ひらまっち！ まどかとかずみ、どっちが強いの？**
（みやじ☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ、みやじさん！ 強さ議論…荒れそうな質問だね！ でも答えちゃうぞ！『まどか対かずみの戦い。それは魔法少女の戦いとしては最高のものとなるだろう。でも、宇宙人にでも操られない限り、2人が戦うことはない。お互いの心にきらめく希望を感じ合えるからね。まどかとかずみは、宇宙の平和のために一生戦い続けてくれるだろう！』4巻もみんなで、かずみを応援しよう〜！ 読むべス」

ついにホンモノのハガキが届いたこのコーナー、いよいよ次回はクライマックス!? おたより採用の方には、お星を抜いて自腹で買った、ひらまっちのサイン入りコミックをプレゼント！ コミックオアライス？ さあ、キミもみんな☆マギカ倶楽部に入ろう！

《初出一覧》
・まんがタイムきららフォワード 2011 年 11 月号～2012 年 3 月号
・描き下ろし
本書は以上の内容を収録しました。

KIRARA MENU 622

魔法少女かずみ☆マギカ③

~The innocent malice~

2012年 3月27日 第1刷発行

原案/Magica Quartet
著者 原作/平松正樹
画 /天杉貴志

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

発行者 伊東朋視
発行所 株式会社 芳文社
〒112−8580 東京都文京区後楽1−2−12
電話 : 03−3815−1521（代表）
振替 : 00110−8−174056

装丁 染谷洋平（BALCOLONY）
印刷所 凸版印刷株式会社
製本所 株式会社三森製本所

Printed in Japan 2012

※造本には十分注意しておりますが、万一、落丁、乱丁などの不良品がありましたら、ご購入された書店名を明記して「業務部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店でご購入の本はお取り替えできません。
本書の一部または全部を無断転載・複写（コピー）することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-8322-4122-0